

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Trésor - Cod. Karlsruhe 391

Latini, Brunetto

[S.l.], [14. Jahrh.]

Abschnitt

[urn:nbn:de:bsz:31-111711](#)

de une part ne d'autre. Ce
est a recontter et a dire les
choses selonc ce que eles
furent deis le commencement
ent jusques ala fin. Ce de
uant et dou my leu eu mi
leu deson conte. et ala fin
ce qui fu derieres. Et ceste
maniere de parler est sans
giant maistrie delair. por
te ne sen ennenet riens
cest lures. **C**dit telor
die dou parler artifiel
Artificielz ne se tient
pas au grint chenu an
sen uant par sartier et p
adrescement qui la momie
plus delurement la ou il
uaut aler. Il ne dit pas
chascune chose selonc ce
que ele fu. mais il remue
ce deuant deuant derieres
ou el mi leuc deson dit no
pas desauenablement
mais tot sagement por
affirmer sa entencion. et
por ce remue li parleres so
uent son prologue et sa
conclusion et les autres

parties deson conte et les
met nou pas en son natu
rel leu. mais en autre qui
plus uant por ce que les
plus fermes choses donuet
tos iors estre mises au com
encement et ala fin et les
plus foibles eu mi leu. Et
qnt tu uaus respondre a
ton auersaire tu dois come
tier asa certaine raison +
en quoi il se fie plus par
aventure. Heis al q uient
raconter bnestore uicelle
et usee il est bon de reposer
son droit oide entiel ma
mire que ele semble tote
nouele. Ce meesmes uant
molt en sermoner. et en
totes choses. quar lon dit
tos iors garder ala fin ce
qui plus plaise et qui plu
esmeue le corage aus ois
ans. et ceste ordie artifiel
est deusee en bon. manie
res. La premiere est adue
au commencement ce qui a
uoit ala fin. La seconde
si est a comencier ace q fu
au my leu. La tierce est a

209

fonder ton conte sur un pro
uerbe selonc ce que sensifie
le commencement de celui
prouerbe. La q̄te est afon
der selonc ce que sensifie
le mi duu prouerbe. La q̄n
te est afonder le segont la
fin duu prouerbe. Le seisime
est afonder ton conte sur
vn example selonc ce qui
est significie per le comēce
ment del example. La se
ptime est a comencier le
selono la semfiance duu
mi del example. La huit
me est afonder son conte
sur la fin del example. Par
son coment. Alla fin dela
chose comence al qui dit.
Ja soit ce que le soloil cou
chant nos laisse la nocte
nuit totes fois reuient
il au matinet plus lui
sans. Et al qui dit. Abz
ahau qūt il uoloit ocar
re son fis por rendire a
dieu son sacrefice. li an
gels li mostra. i. moton
asacrefier. Ce meesme
fist uergiles qūt il uost

raconter l'estoire de troies
quar il comensa son huic
a eneas qūt il sen fui dela
destruction detoires. En
mi leu dela chose comence
al. Abraam laissa son seif
avec lasne au pie duu ter
tre quar il ne uoloit pas
quil laust son couine. Alla
semfiance duu comēcement
duu prouerbe comence
al qui dit ensi. Molt de
sierit grant merite al q̄
debone foi sierit uoluntiers
et hastuemant. si come
fist abraam que lors que
dieus li comanda a ocar
re son fis. maintenant
ala por acōplir son comā
temant. En la semfian
ce duu mi duu prouerbe
comence al qui dit ensi
Seif ne doit pas sauoir
le secret son seignoz. por
ce laissa abraam so seif
qūt il monta ason sacre
fice. Belonc la fin duu p
uerbe comence al qui dit
ensi. Il nest pas digne
chose que enterme foi per



te son merite. por ce garé
ti nre seignoz abraam so
sis qut il estoit mis sur
lauter dou sacrifice. selot
ce qui est sensie por le co
mencement dun exâple
comence cil qui dit ensi
Bons arbres eugendie
bon fruit. por ce uost
dieus que le fis abraam
fust mis sur son autier
et que il ne morust. Alla
seignifiance dou mi del
example comence cil q
dit ensi. Lom doit oster
totes males semences
dentre le froment en tel
maniere que le pains
ne soit amer. Por ce
laissa abraam son serv
que il ne empeschast so
sacrifice. Alla semiance
dela fin del exemple co
mence cil qui dit ensi
Di come le soloil n'en
pert la clarte par la nuit
tot autresi le fis abraam
ne perdi la vie au sacre
fice son pere. ames reuint
braus et cleris come liso

loil leuant. Or auetz or
diligemment comment li
partiers puet dire son co
te selonc lordre naturel
Et comment il puet dire
en vij. manieres selot
lordre artesiel. et sachri
es que proverbes artesii
el et examples qui soi
ent auenables et a cor
dans ala mature sont
trop bons uies que ne
soient trop souent q
lois seroient il greua
ble et sospeconos. Ci de
uisse de. vij. choses que li
parlezor doit consider en la
mature deuât ce que il die
ou que il escriue son
cont. e. xxx. xij.
F pres ce couient
que regardez en
ta mature. vij. choses se
tu uiaus estre bons par
leors. ou diter sagement
unes letres. La premie
re est que se la mature
est longue et obscure tu
la dois apetisier ames
bries et entendables.